ENGIMED Sociedad Anónima

Ingeniería Aplicada a la Medicina

DECLARACION JURADA
De Representación Exclusiva

Asunción, 17 de agosto de 2010

A la convocante:

Yo, Juan Leopoldo Teruel López, en mi carácter de Presidente de la firma ENGIMED S.A. y como Representante Legal de la misma declaro bajo fe de juramento que poseemos la Representación Exclusiva de Shimadzu Corporation, para la marca Shimadzu en el territorio nacional, para la provisión de insumos, repuestos, accesorios y mantenimiento a los equipos de la mencionada marca.

Ing. Juan Leopoldo Teruel
Presidente

ENGIMED S.A.
Venezuela 1543
Tel. 297 633/4 Fax 297 635
Asunción - Paraguay

Venezuela 1543 • ☎ 297 633 / 4 • Fax: 595 - 21 - 297 635 • Asunción, Paraguay
e-mail: engimed@click.com.py

sempro
Servicio Electromédico Profesional S.A.

DECLARACION JURADA
DE REPRESENTACION EXCLUSIVA EN EL TERRITORIO NACIONAL DE MAQUET GmbH & Co. KG PARA MAQUET.

Asunción, 16 de Agosto de 2010

Señores
Centro de Emergencias Médicas

Nosotros, SEMPRO S.A. ,declaramos bajo fe de juramento que, poseemos la representación **Exclusiva de Maquet GmbH & Co. KG, para la marca MAQUET**, en el territorio Nacional, para la provisión de insumos, repuestos, accesorios, y mantenimientos a los equipos de la mencionada marca.

CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS
SUB - UOC Nº 37
Fecha: / / Hora: 10:56
Recibido por: Nº 385

sempro
Servicio Electromédico

Luis Hernando Acha Feltes

CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS
DIRECCION GENERAL
Fecha: 17/08/10 Hora: 7:44
Recibido por: Carolina R Nº 2224

Dr. ENRIQUE C. BELLASSAI B.
DIRECTOR GENERAL
Centro de Emergencias Médicas
"Prof. Dr. Manuel Giagni"

CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS
DIRECCION ADMINISTRATIVA
Fecha: 18/08/10 Hora: 12:05
Recibido por: Pablo Nº: 904

Lic. JORGE SOTO AGUILAR
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médica

José Asunción Flores 2160 c/ 22 de Setiembre – Asunción, Paraguay
Tel/Fax: (595 21) 225-139 / 206-562 Cel: 0971 920-190 / 0971 225-139

distribuidora **ypacarai** sa

DY
SA

Avda. Artigas 2698 c/ Venezuela
Teléfonos: (595 21) 282 102/104
Fax: (595 21) 282 098
e-mail: informes@dysa.com.py

DECLARACION JURADA
DE REPRESENTACION EXCLUSIVA EN EL TERRITORIO NACIONAL DE DYSA PARA LA MARCA BAUMER

FECHA: Asunción, 13 de agosto de 2010

A la Convocante:

Yo, quién suscribe, declaro bajo Fé de Juramento que, poseemos la representación Exclusiva de BAUMER S.A., para la marca BAUMER, en el territorio Nacional, para la provisión de insumos, repuestos, accesorios, y mantenimientos a los equipos de la mencionada marca.

Lic. Daniel Samaniego
Representante Legal
Distribuidora Ypacaraí S.A.

elizeche s.a.c.

SIEMENS
Healthcare

Dräger medical
A Dräger and Siemens Company

Señores
Centro de Emergencia Médicas - MSPYBS
Sub Unidad Operativa de Contrataciones
Att.: Sra. Lisa Arevalos
Presente

36610_CAG 13/08/10

De nuestra mayor consideracion:

Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes, con el objeto de responder su solicitud de emisión de una Declaración Jurada de Representación Exclusiva de la Marca SIEMENS según modelo solicitado. Dicha documentación la presentamos adjunta a la presente nota a efectos de la CVE02/10 "Mantenimiento y Reparación Mayores de Equipos Médicos".

Sin más de momento, aprovechamos la oportunidad para saludarlos muy atentamente.

Ing. Carlos Duarte Ciotti
Eduardo Elizeche Benitez SAC
Gerente General

Sra. Patricia Granda de Serrati
Eduardo Elizeche Benitez SAC
Presidente

EDUARDO ELIZECHE BENÍTEZ S.A.C.
República Dominicana 662
Asunción - Paraguay

Tel.: (+595-21) 213 615
Fax: (+595-21) 223 233
www.elizechesac.com

elizeche s.a.c.

SIEMENS
Healthcare

Dräger medical
A Dräger and Siemens Company

DECLARACION JURADA
DE REPRESENTACION EXCLUSIVA EN EL TERRITORIO NACIONAL DE SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT PARA LA MARCA SIEMENS.

Asunción, 13 de Agosto de 2010

A la Convocante: Centro de Emergencias Médicas

Nosotros quienes suscribimos, declaramos Bajo Fe de Juramento que, poseemos la representación Exclusiva de SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, para la marca SIEMENS, en el territorio Nacional, para la provisión de insumos, repuestos, accesorios, y mantenimientos a los equipos de la marca mencionada.

Ing. Carlos Duarte Ciotti
Eduardo Elizeche Benitez SAC
Gerente General

Sra. Patricia Granda de Serrati
Eduardo Elizeche Benitez SAC
Presidente

EDUARDO ELIZECHE BENÍTEZ S.A.C.
República Dominicana 662
Asunción - Paraguay

Tel.: (+595-21) 213 615
Fax: (+595-21) 223 233
www.elizechesac.com

SHIMADZU CORPORATION
INTERNATIONAL MARKETING DIVISION

GENERAL PLANNING DEPARTMENT
INTERNATIONAL MARKETING DIVISION
TOKYO OFFICE
3.KANDA-NISHIKICHO.1-CHOME,
CHIYODA-KU,TOKYO.101-8448. JAPAN
PHONE:+81-3-3219-5641
F A X:+81-3-3219-5591

SCIENTIFIC & INDUSTRIAL EQUIPMENT DEPARTMENT
INTERNATIONAL MARKETING DIVISION
TOKYO OFFICE
3.KANDA-NISHIKICHO.1-CHOME,
CHIYODA-KU,TOKYO.101-8448. JAPAN
PHONE:+81-3-3219-5671
F A X:+81-3-3219-5710

MEDICAL SYSTEMS DEPARTMENT
INTERNATIONAL MARKETING DIVISION
TOKYO OFFICE
3.KANDA-NISHIKICHO.1-CHOME,
CHIYODA-KU,TOKYO.101-8448. JAPAN
PHONE:+81-3-3219-5646
F A X:+81-3-3219-5790

CHINA DEPARTMENT
INTERNATIONAL MARKETING DIVISION
TOKYO OFFICE
3.KANDA-NISHIKICHO.1-CHOME,
CHIYODA-KU,TOKYO.101-8448. JAPAN
PHONE:+81-3-3219-5700
F A X:+81-3-3219-5790

GENERAL PLANNING DEPARTMENT
INTERNATIONAL MARKETING DIVISION
KYOTO OFFICE
1. MISHINOKYO-KUWABARACHO,
NAKAGYO-KU, KYOTO. 604-8511. JAPAN
PHONE:+81-75-823-1148
F A X:+81-75-823-1361

Date : Mar. 1, 2010
Ref. : PY100301YSL1

To whom it may concern;

CERTIFICADO DE REPRESENTACION

Nosotros confirmamos la nominación de la compañía ENGIMED S.A., cuyas oficinas están localizadas en la Avenida Venezuela 1543, Asunción, República del Paraguay, como nuestro representante oficial y exclusivo para nuestros productos médicos con el propósito de someter ofertas en Licitaciones Públicas y Privadas y Concursos de Precios en el Paraguay, así como nombrar distribuidores, instalar, dar garantías y asumir el servicio de mantenimiento de los equipos médicos y accesorios fabricados por nuestra empresa y vendidos en el Paraguay.

Este certificado es válido desde el 1 de enero de 2010 hasta el 31 de diciembre del 2011.

SHIMADZU CORPORATION

Mitsuhiro BUNYA
General Manager
Medical Systems Department
International Marketing Division

Certifico: que la presente es fiel fotocopia del original que tengo a la vista. Conste.

Notaria y Escribana Pública
Reg. Nº 1162
B. Caballero c/ Sgto. Duré - Cel.: 0981 - 222.177
Ypacaraí - Paraguay

Registered NO. 102

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Yoko Sasaki, an agent of Mitsuhiro Bunya General Manager International Marketing Division of SHIMADZU CORPORATION, has stated in my presence that said Mitsuhiro Bunya has acknowledged to have signed the attached document.

Dated this 1st day of March, 2010.

Nobuyuki Hikita

NOBUYUKI HIKITA
Notary
9-4, 1-CHOME KAJICHO
CHIYODAKU TOKYO JAPAN
TOKYO LEGAL AFFAIRS BUREAU

TOKYO LEGAL AFFAIRS BUREAU
NOTARY
1-9-4 KAJICHO CHIYODA-KU
TOKYO JAPAN

Certifico: que la presente es fiel fotocopia del original que tengo a la vista. Conste.-

Mercedes Victoria de Jaden
Notaria y Escribana Pública
Reg. Nº 1162
Caballero c/ Sgto. Duré - Cel.: 0981 - 222.177
Ypacaraí - Paraguay

平成２２年登簿第　102　号

認　　証

株式会社島津製作所の国際本部第二海外営業部部長である文箭光弘(Mitsuhiro Bunya)の代理人佐々木瑶子は、本職の面前において、添付の書面の署名について、上記文箭光弘が自らしたものであることを承認している旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成２２年　３　月　１　日、本公証人役場において

東京都千代田区鍛冶町1丁目9番4号
東京法務局所属
公証人
Notary
Nobuyuki Hikita

総公証　№ 108657 号

証　　明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成２２年　３　月　１　日

東京法務局長　山舗　弥一郎

CERTIFICATE

This is to certify that the signature affixed above has been provided by Notary, duly authorized by the Tokyo Legal Affairs Bureau and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date MAR. - 1. 2010

Yaichiro YAMASHIKI
Director of the Tokyo Legal Affairs Bureau

Certifico: que la presente es fiel fotocopia del original que tengo a la vista. Conste.
Mirta Velázquez Jadea
Notaria y Escribana Pública
Reg. Nº 1162
B. Caballero c/ Sgto. Duré - Cel.: 0981 - 222.177
Ypacaraí - Paraguay

For legalization by the foreign consul in Japan, this is to certify that the Seal affixed hereto is genuine.

Date MAR. - 1. 2010

Tokyo, Kazutoyo OYABE
Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS JAPAN

sempro
Servicio Electromédico Profesional S.R.

Asunción, 3 de agosto de 2010

Señores
Centro de Emergencias Médicas
Presente

Con relación a vuestra nota SUOC Nº458/10 donde solicitan copia autenticada de carta de representación, cumplimos en enviarles la carta de representación de la marca Maquet para sus productos: lamparas scialiticas y mesas quirurgicas.

Atentamente,

Ing. Luis Acha
SEMPRO S.R.L.
REPRESENTANTE

CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS
DIRECCION GENERAL
Fecha: 03/08/10 Hora: 12:34
Recibido por: Carolina R. Nº 2051

Dr. ENRIQUE C. BELLASSAI B.
DIRECTOR GENERAL
Centro de Emergencias Médicas
"Prof. Dr. Manuel Giagni"

CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS
DIRECCION ADMINISTRATIVA
Fecha: 4/08/10 Hora: 11:15
Recibido por: Paola Nº: 847

Lic. JORGE ROTO AGUILAR
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médica

CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS
SUB - UOC Nº 37
Fecha: 04/08/10 Hora: 12:10
Recibido por: Vicky Rotela Nº: 356

José Asunción Flores 2160 c/ 22 de Setiembre – Asunción, Paraguay
Tel/Fax: (595 21) 225-139 / 206-562 Cel: 0971 920-190 / 0971 225-139

MAQUET
GETINGE GROUP

MAQUET do Brasil Ltda | São Paulo

SERVICIO ELECTROMEDICO PROFESIONAL S.R.L.
José Asunción Flores, 2.160
Asunción – Paraguay

ESTE DOCUMENTO SÓ TERÁ EFEITO NO TERRITÓRIO NACIONAL E PARA VALER CONTRA TERCEIROS SE VERTIDO EM VERNÁCULO E REGISTRADA A TRADUÇÃO. (ART. 140 DO C., C., E 148 PARTE II, DA LEI DE REGISTROS PUBLICOS)

São Paulo, 17.11.2009

CERTIFICADO DE DISTRIBUCIÓN

Por la presente certificamos que **Servicio Electromedico Profesional S.R.L.** es el distribuidor autorizado para Paraguay de MAQUET S.A., Par de Limère – Avenue de la Pomme de Pin, Ardon – 45074 Orléans, Cedex 2 Francia. Dicha empresa queda facultada para la importación, venta/distribución, instalación y servicio técnico de los siguientes productos y sus respectivos repuestos, insumos y fungibles:

Lámparas cialíticas y brazos de distribución de la línea HANAU y HLED
Lámparas cialíticas y brazos de distribución de la línea ALM y POWERLED

Dentro del marco de susodicha facultad de distribución, la empresa **Servicio Electromedico Profesional S.R.L.** queda igualmente autorizada para presentarse a licitaciones así como de aceptar solicitudes de demanda de parte privada y pública y hacer ofertas correspondientes.

La conclusión de contratos y acuerdos de MAQUET S.A. o aquellos actos que nos comprometan en el sector financiero o de cualquier otro modo, requieren previo consentimiento por escrito de MAQUET S.A.

MAQUET S.A. se reserva el derecho de realizar transacciones directamente con clientes dentro del Territorio del Contrato o con contratistas generales, cuando circunstancias particulares lo hagan necesario (p. ej. si deseado por los clientes, cuando se participa en sindicatos para licitaciones, cuando se entregan componentes **MAQUET S.A.** en el contexto de soluciones globales, etc.), o equipos alquilados a través de otras empresas.

El presente certificado de representación es válido hasta el 31 de Diciembre del 2010 o 30 días antes comunicado a **Servicio Electromedico Profesional S.R.L.**

MAQUET S.A.

Norman Pierre Guenther
Director Ejecutivo

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY – REPUBLICA DEL PARAGUAY – SAN PAULO - BRASIL

08 JAN 2010

000250

CARTÓRIO DO 1º TABELIÃO DE NOTAS DA CAPITAL SP - Aldo Neves Rodrigues
Rua das Palmeiras nº 353 - Santa Cecília - São Paulo / SP - Fone
VÁLIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICIDADE
RECONHECO POR SEMELHANCA (FIRMA(S) SEM VALOR ECONOMICO)
NORMAN PIERRE GUENTHER
SAO PAULO, 15 de dezembro de 2009.
FLAVIO ROBERTO DIAS DOS SANTOS - ESCREVENTE
Custas:R$ 2,90 C:[illegible] S:Selo(s): 1087275392-AA,
OP: Samara ALG: 90[illegible]4791319
CONTRIBUIÇÕES RECOLHIDAS
FIRMA 1 1087AA275392

MARCOS D. [illegible] ESCRIBANO PÚBLICO REGISTRADO Nº 443.635 México Nº 560 - Paraguay

MAQUET do Brasil Ltda
Tenente Alberto Spicciati, 200
01140-130 São Paulo, Brasil
Phone: +55 (11) 2608-0000

MAQUET S.A.
Parc de Limère
Avenue de la Pomme de Pin
CS 100008 - Ardon - France

Norman Pierre Guenther
Fone: +55 (11) 2608-7350
Fax: +55 (11) 2608-7357
n.guenther@maquet.com

MAQUET
GETINGE GROUP

MAQUET do Brasil Ltda | São Paulo

ESTE DOCUMENTO SÓ TERÁ EFEITO NO TERRITÓRIO NACIONAL E PARA VALER CONTRA TERCEIROS SE VERTIDO EM VERNÁCULO E REGISTRADA A TRADUÇÃO. (ART. 140 DO C.. C., E 148 PARTE II. DA LEI DE REGISTROS PUBLICOS)

SERVICIO ELECTROMEDICO PROFESIONAL S.R.L.
José Asunción Flores, 2.160
Asunción – Paraguay

São Paulo, 17.11.2009

CERTIFICADO DE DISTRIBUCIÓN

Por la presente certificamos que **Servico Electromedico Profesional S.R.L.** es el distribuidor autorizado para Paraguay de MAQUET GmbH & Co.KG, Kehler Str. 31, D-76437 Rastatt, República Federal de Alemania. Dicha empresa queda facultada para la importación, venta/distribución, instalación y servicio técnico de los siguientes productos y sus respectivos repuestos, insumos y fungibles:

Mesas quirúrgicas y mobiliario hospitalario de la línea MAQUET
Equipamientos de la línea MEDAP

Dentro del marco de susodicha facultad de distribución, la empresa **Servico Electromedico Profesional S.R.L.** queda igualmente autorizada para presentarse a licitaciones así como de aceptar solicitudes de demanda de parte privada y pública y hacer ofertas correspondientes.

La conclusión de contratos y acuerdos de MAQUET GmbH & Co. KG o aquellos actos que nos comprometan en el sector financiero o de cualquier otro modo, requieren previo consentimiento por escrito de MAQUET GmbH & Co. KG.

MAQUET GmbH & Co. KG se reserva el derecho de realizar transacciones directamente con clientes dentro del Territorio del Contrato o con contratistas generales, cuando circunstancias particulares lo hagan necesario (p. ej. si deseado por los clientes, cuando se participa en sindicatos para licitaciones, cuando se entregan componentes MAQUET GmbH & Co. KG en el contexto de soluciones globales, etc.), o equipos alquilados a través de otras empresas.

El presente certificado de representación es válido hasta el 31 de Diciembre del 2010 o 30 días antes comunicado a **Servico Electromedico Profesional S.R.L.**

MAQUET GmbH & Co. KG

Norman Pierre Guenther
Director Ejecutivo

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
REPUBLICA DEL PARAGUAY
SAO PAULO - BRASIL

08 JAN 2010
000249

CARTÓRIO DO 1º TABELIÃO DE NOTAS DA CAPITAL SP - Rua das Palmeiras, nº 353 - Santa Cecília - São Paulo/SP
"VÁLIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICIDADE"
RECONHECO POR SEMELHANÇA 1 FIRMA(S) SEM VALOR ECONÔMICO DE:
NORMAN PIERRE GUNTHER
SÃO PAULO, 15 De dezembro de 2009.
FLAVIO ROBERTO DIAS DOS SANTOS - ESCREVENTE
Custas: R$ 2,90 C:164052 S:Selo(s): 1007275391-AA,
OP: Samara ALG: 901126537657198
CONTRIBUIÇÕES RECOLHIDAS POR VERBA.
FIRMA 1

MAQUET do Brasil Ltda
Tenente Alberto Spicciati, 200
01140-130 São Paulo, Brasil
Phone: +55 (11) 2608-0000

Kommanditgesellschaft
Registergericht: Rastatt HRA 1163
Ust.-IdNr. DE 144021332
P.h.G.: Getinge-Maquet Verwaltungs GmbH, Sitz: Rastatt
Registergericht: Rastatt HRB 2075

Norman Pierre Guenther
Fone: +55 (11) 2608-7350
Fax: +55 (11) 2608-7357
n.guenther@maquet.com

ESTE DOCUMENTO SÓ TERÁ EFEITO NO TERRITÓRIO NACIONAL E PARA VALER CONTRA TERCEIROS SE VERTIDO EM VERNÁCULO E REGISTRADA A TRADUÇÃO. (ART. 140 DO C.. C., E 148 PARTE II, DA LEI DE REGISTROS PUBLICOS)

BAUMER

CARTA DE DISTRIBUCIÓN

CERTIFICO: Que la presente traducción es fiel y exacta del original Consta

MARIA BASILIA GAUTO GALEANO
NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICA
Registro N° 545
Chile 867 - Teléfax 440.119 Asunción

A: QUIEN CORRESPONDA

Por este medio hacemos constar que la empresa *Distribuidora Ypacarai S.A.* ubicada en la *Avenida Artigas, 2698 c/ Venezuela – Asunción – Paraguay,* es nuestro distribuidor exclusivo, conforme contrato firmado entre las partes, de nuestras líneas de autoclaves, mesas quirúrgicas, lámparas quirúrgicas, maquinas de termo-desinfección y equipos de lavandería, para el mercado Hospitalario y por lo tanto, están autorizados a importar, distribuir y comercializar las mismas en el territorio de *Paraguay*. Adicionalmente, hacemos constar que *Distribuidora Ypacarai S.A.* cuenta con personal capacitado para instalar, dar entrenamiento y proporcionar servicio de mantenimiento de los equipamientos, antes mencionados.

08 JUN 2010

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
REPUBLICA DEL PARAGUAY
SAO PABLO - BRASIL

Validez de la carta: 27 de abril de 2011.

La validez de esta carta está vinculada a la vigencia del contrato de distribución firmado por las dos partes en 19 de enero de 2010.

CARTÓRIO DO 1º TABELIÃO DE NOTAS DA CAPITAL SP - Aldo Neves Gadilho Filho
Rua das Palmeiras, nº 353 - Santa Cecília - São Paulo / SP - Fone: (011) 3667-6185
"VÁLIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICIDADE"
RECONHECO POR SEMELHANÇA 1 FIRMA(S) SEM VALOR ECONOMICO
RUY SALVARI BAUMER
SAO PAULO, 01 De junho De 2010.
NEUZELI AP. PRADO CARNAVAL - ESCREVENTE
SELO DE AUTENTICIDADE: 1087293800-AA, ALG: 77955111546228
CONTRIBUIÇÕES RECOLHIDAS
1º TABELIÃO DE NOTAS DA CAPITAL SP
FIRMA 1
1087AA293800

Muy atentamente.

Certifico: Que la presente traducción es fiel y exacta al original que tengo a la vista. Consta

Ruy Salvari Baumer
Presidente
Baumer S.A

Vicenta Méndez de Romero
Escribana Pública
Reg. Nº 434

BAUMER

CARTA DE DISTRIBUCIÓN

A: QUIEN CORRESPONDA

Por este medio hacemos constar que la empresa *Distribuidora Ypacarai S.A.* ubicada en la *Avenida Artigas, 2698 c/ Venezuela – Asunción – Paraguay,* es nuestro distribuidor exclusivo, conforme contrato firmado entre las partes, de nuestras líneas de autoclaves, mesas quirúrgicas, lámparas quirúrgicas, maquinas de termo-desinfección y equipos de lavandería, para el mercado Hospitalario y por lo tanto, están autorizados a importar, distribuir y comercializar las mismas en el territorio de *Paraguay*. Adicionalmente, hacemos constar que *Distribuidora Ypacarai S.A.* cuenta con personal capacitado para instalar, dar entrenamiento y proporcionar servicio de mantenimiento de los equipamientos, antes mencionados.

Validez de la carta: 27 de abril de 2011.

La validez de esta carta está vinculada a la vigencia del contrato de distribución firmado por las dos partes en 19 de enero de 2010.

Muy atentamente.

_____

Ruy Salvari Baumer
Presidente
Baumer S.A

"El original de este documento se encuentra firmado y consularizado, actualmente se encuentra en proceso de inscripción en el Registro Público de Comercio"

Baumer S.A. | Vendas: 55 (11) 3670.0000 • Fax: 55 (11) 3670.0053 www.baumer.com.br • e-mail: baumer@baumer.com.br
Fábrica: Av. Pref. Antonio T. Leite, 181 • Parque da Empresa • 13.803-330 • Mogi Mirim • SP • Tel: 55 (19) 3805.7655 • Fax: 55 (19) 3805.7551

SIEMENS

AUTHORIZATION

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.
ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

This is to confirm that

Eduardo Elizeche Benítez S.A.C.
Republica Dominicana 662
Barrio Jara
Asunción
Paraguay

has been appointed the sole agent of Siemens Aktiengesellschaft, Berlin and Munich, Federal Republic of Germany ("Siemens") for Contractual Products in the Territory and is granted the exclusive sales rights for Contractual Products in the Territory.

The Territory is **Paraguay**.

Contractual Products are the products, systems and services marketed by the following Siemens Divisions:

- Healthcare Imaging and IT (H IM)
  limited to:
  - Angiography, Fluoroscopic- and Radiographic Systems (H IM AX)
  - Computed Tomography (H IM CT)
  - Magnetic Resonance (H IM MR)
  - Molecular Imaging (H IM MI)
    limited to:
    - SPECT Systems
  - Ultrasound (H IM US)
  - Image and Knowledge Management (H IM IKM)
    limited to:
    - PACS and RIS Components
  - Health Service (H IM HS)
- Healthcare Workflow and Solutions (H WS)
  limited to:
  - Special Systems (H WS SP)
  - Oncology Care Systems (H WS OCS)

In this capacity, **Eduardo Elizeche Benítez S.A.C.** is authorized to market, mediate and sell Contractual Products in the Territory.

Eduardo Elizeche Benítez S.A.C. is also authorized to receive tenders and inquiries from public authorities and private customers in the Territory within the scope of its authorization and to deliver corresponding offers made by Siemens.

Siemens Aktiengesellschaft · Chairman of the Supervisory Board: Gerhard Cromme · Managing Board: Peter Löscher, Chairman, President and Chief Executive Officer
Members: Wolfgang Dehen, Heinrich Hiesinger, Joe Kaeser, Jim Reid-Anderson, Hermann Requardt, Siegfried Russwurm, Peter Y. Solmssen
Registered Offices: Berlin and München · Commercial Registries: Berlin-Charlottenburg, HRB 12300; München, HRB 6684
WEEE-Reg.-Nr. DE 97061698, WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322
0000F7B4.DOC

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

The conclusion of any contract or agreement on behalf of Siemens or any action imposing any financial or other obligation on Siemens requires the prior written consent of Siemens.

This Authorization is valid until **December 31, 2009.**

Munich, October 22, 2008

Siemens Aktiengesellschaft

ppa Fernández ppa Werner

URNr. 3409 /2008 S

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

Notary's Certificate

I, the undersigned Notary Dr. Till Schemmann of Munich, hereby certify the authenticity of the signatures, which were acknowledged in my presence by the following Gentlemen

Daniel Fernández
personally known to me,

and

Stefan Werner
personally known to me,

both of Munich, business address: Wittelsbacher Platz 2, 80333 Munich.

I certify furthermore, after having examined today the Commercial Register of the "Amtsgericht" (District Court) of Munich, that the company

Siemens Aktiengesellschaft

is registered under No. HRB 6684 and that Mr. Daniel Fernández and Mr. Stefan Werner are "Prokuristen" (officers authorized to bind the company) of the company and as such entitled to jointly represent the aforementioned company.

Munich, 22 October 2008

Dr. Till Schemmann
Notary

Die Echtheit vorstehender Unterschrift des Notars

Dr. Till Schemmann

in München und die Echtheit des beigedrückten Dienstsiegels werden hiermit bestätigt. Zugleich wird bescheinigt, daß der Vorgenannte zur Vornahme der Amtshandlung gesetzlich befugt war.

München, den dreiundzwanzigsten Oktober zweitausendacht

Der Präsident
des Landgerichts München I:

Im Auftrag:

BAYERN · DER PRÄSIDENT DES LANDGERICHTS MÜNCHEN I

Christine Köppl
Amtsinspektorin

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4 D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

La presente legalización tiene como ... autenticar la firma y carácter de la autoridad ... sin juzgar el contenido ni validez del docum...

Embajada del Paraguay
Berlin, ...

CERTIFICA que la ... y dice Christine Köppl ... del Landgerichts ... el facsimil obrante en ... de esta Embajada.

Páginas 57 Fol. 5 N ... 5522/08

Berlin, 18. NOV. 2008

EMBAJADA DEL PARAGUAY · ALEMANIA

Haydeé Dienstmaier
Botschaftsrätin

REPUBLICA DEL PARAGUAY
SERVICIO CONSULAR
50 DOLARES
02795 95

REPUBLICA DEL PARAGUAY
SERVICIO CONSULAR
10 DOLARES
32272 42

EMBAJADA DEL PARAGUAY

MINISTERIO DE RELACIONES ...

erden
e zur

CERTIFICO: Que la present
fotocopia es reflejo fiel del
original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.22
Asunción - Paraguay

Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección de Legalizaciones

CERTIFICO: que la firma que aparece en el presente documento dice:

.....

Haydeé Dienstmaier

y guarda similitud con la obrante en el registro de esta Dirección. Esta Certificación no acredita la autenticidad ni la veracidad del contenido de este documento

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
REPUBLICA DEL PARAGUAY
LEY Nº 46 Art. 6º 1972
TASA DE LEGALIZACION
Gs. 25.000
0031034

Asunción 17 DEC 2008

Nº de Orden 36.748 -

Importe percibido Gs 25.000 -

Ser. Secretario JUAN A. BORDON
Dirección de Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores

REPUBLICA DEL PARAGUAY
VICIO CONSULAR
DOLARES

RIO DE RELACIONES EXTERIORES

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

Poder Especial

Inscripción, 08 de 01 de 09
Presentado hoy — a las 12 Horas 15' min 15" con
Recibo Nº 1888086 e inscripto el 08-01
de 2009 en la Sección 11 Div. 11 Serie
"H" con el Nº 12 y al folio 424
de la Dirección General de los Registros Públicos de
Poderes Registro

Elizabeth Caballero
Registrador

Rufina Velazquez Spina
Registrador

Ent 18888086 12:15:15

DIRECCION GENERAL DE LOS REGISTROS PUBLICOS
REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO
Inscripto en el Registro de Representaciones
Bajo Nº 7 Serie — Folio 39
Fecha 08 de enero de 2009

Jorgelina Benítez Fiorio
Registradora

Ent 20/01/09

PODER JUDICIAL
REPUBLICA DEL PARAGUAY
SECCION 22
REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO

CASTELLANO
INGLES
ALEMAN
FRANCES
PORTUGUES
ITALIANO

TRADUCCION

FRANK MIGUEL SAMSON
Traductor Público Matriculado
Ayolas 451, Ofic. 95
595-21 449 589 Fax: 595-21 451 437
e-mail: samson@telesurf.com.py
Asunción – Paraguay

SIEMENS

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

FRANK M. SAMSON
TRADUCTOR PUBLICO NACIONAL
Paraguay

AUTORIZACION

Por el presente se confirma que

Eduardo Elizeche Benitez S.A.C.
República Dominicana 662
Barrio Jara
Asunción
Paraguay

ha sido designado como agente (representante) exclusivo de Siemens Aktiengesellschaft, de Berlín y Munich, República Federal de Alemania ("Siemens") para los Productos Contractuales en el Territorio y se le han otorgado derechos exclusivos de ventas para los Productos Contractuales en el Territorio.

El Territorio es **Paraguay**.

Los Productos Contractuales son los productos, sistemas y servicios comercializados para las siguientes Divisiones de Siemens:

- Medicina con Imagen e Informática	(H IM)
Limitados a:	
-Sistemas de Angiografía, Fluoroscopía y Radiografía	(H IM AX)
-Tomografía Computada	(H IM CT)
-Resonancia Magnética	(H IM MR)
-Medicina por Imagen Molecular	(H IM MI)
Limitado a:	
-Sistemas SPECT	
-Ultrasonido	(H IM US)
-Gerenciamiento de Imagen y Conocimiento	(H IM IKM)
Limitado a:	
-Componentes PACS y RIS	
-Servicios de Salud	(H IM HS)
-Secuencia de Trabajo y Soluciones Médicas	(H WS)
Limitado a:	
-Sistemas Especiales	(H WS SP)
-Sistemas Oncológicos	(H WS OCS)

En ese carácter, **Eduardo Elizeche Benítez S.A.C.**, está autorizada a comercializar, intermediar y vender Productos Contractuales en el Territorio.

Eduardo Elizeche Benítez S.A.C. está autorizada a recibir ofertas y consultas de las autoridades públicas y de clientes privados en el Territorio dentro del alcance de su autorización y a presentar las ofertas correspondientes formuladas por Siemens.

La celebración de cualquier contrato o acuerdo en nombre de Siemens o cualquier acto que imponga alguna obligación financiera o de otra índole por parte de Siemens, exige previo consentimiento escrito de Siemens.

Esta autorización es válida hasta el **31 de Diciembre de 2009.**

Munich, 22 de Octubre de 2008.

Siemens Aktiengesellschaft

(Fdo.): Fernández (Fdo.): Werner

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

FRANK M. SAMSON
TRADUCTOR PUBLICO
MATRICULA Nº 24
Asunción - Paraguay

CERTIFICO: Que la present fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

Protocolo Nº 3408 / 2008 S

Certificado Notarial

Yo, el Notario suscripto, Dr. Till Schemmann de Munich, certifico por este medio la autenticidad de las firmas que fueron estampadas ante mí por los siguientes señores

Daniel Fernández,
de mi conocimiento personal

y

Stefan Werner,
de mi conocimiento personal

ambos de Munich, con domicilio laboral: Wittelsbacher Platz 2, 80333 Munich.

Certifico además que después de haber examinado en la fecha el Registro de Comercio del Tribunal Distrital de Munich, la Compañía
Siemens Aktiengesellschaft
está inscripta bajo el Nº HRB 6684 y el Sr. Daniel Fernández y el Sr. Stefan Werner son Apoderados (funcionarios autorizados para obligar a la compañía) de la compañía y en tal carácter, están autorizados a representar en forma conjunta a la mencionada empresa.

Munich, 22 de Octubre de 2008.

(Fdo.): Dr. Till Schemmann
Notario

(Nota del Traductor: Consta un sello a troquel con oblea y cordoncillo).

Por este medio se certifica la autenticidad de la firma del Notario **Dr. Till Schemmann** de Munich y la autenticidad de su sello profesional que consta impreso. Al mismo tiempo se certifica que el precitado estaba legalmente facultado a practicar este acto oficial.

Munich, veintitrés de Octubre de dos mil ocho.

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

El Presidente
del Tribunal Regional de Munich I:

Por Instrucciones

(Fdo.): Christine Köppl
Inspectora Judicial

(Nota del Traductor: Consta el sello del citado Tribunal y la legalización de la Embajada del Paraguay en Alemania).----------
---

Yo, el suscripto, declaro bajo fe de juramento, que la presente es una traducción fiel y correcta al español, de un instrumento redactado en idioma alemán, que al efecto tuve a la vista y al cual me remito.- DOY FE con mi firma y sello, en la Ciudad de Asunción, Capital de la Rca. del Paraguay, a los 13 días del mes de diciembre de 2008.-

FRANK M. SAMSON
TRADUCTOR PUBLICO
MATRICULA Nº 28
Asunción - Paraguay

PODER JUDICIAL
DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
DEPARTAMENTO DE INGRESOS JUDICIALES

TASA JUDICIAL - ESCRITURAS PUBLICAS

Nº 2379436

LEY 284/71; 1165/85; 669/95, 118/91
RESOLUCION Nº 401/05 - RUC Nº CS 11 6773804

DUPLICADO: PROTOCOLO NOTARIAL

1. Identificación del Escribano / Abogado / Juez

APELLIDOS O RAZON SOCIAL	NOMBRE	RUC/MATRICULA/REGISTRO
DOLDAN PEREZ	ALEJANDRO	570.-

2. Identificador de los Contratantes o Titular Dominio

	RAZON SOCIAL O APELLIDOS - NOMBRES
2.1	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT
2.2	EDUARDO ELIZECHE BENITEZ S.A.C.
2.3	
2.4	

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 - 4º D
TEL. 448.227
Asunción - Paraguay

3. Datos de la Escritura

NUMERO	DIA	MES	AÑO	PROTOCOLO	SECCION	ESCRIBANO AUTORIZANTE

4. Antecedente Registral

4.1 Inmuebles

AVALUACION FISCAL TOTAL Gs.	FINCA/MATRICULA	CTA. CTE. CATASTRAL/PADRON	DISTRITO

4.2 Automotores

CERTIFICADO DE NACIONALIZACION/AÑO	CHASSIS/VIN/SERIE/BASTIDOR	MATRICULA

5. Determinación de la Tasa

5.1 ESPECIE DE DERECHO	MONTO IMPONIBLE (TIPO DE MONEDA)	TASA	TOTAL
CERTIF. DE REPRESENTACION		I.F.	20.643.-

5.2 EXONERACIONES	LEY	ART.	INC.	PORCENTAJE	TOTAL

5.3 TASAS ESPECIALES	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD	TOTAL
	2 INSCRIPCIONES		51.608.-

5.4 EXONERACIONES	LEY	ART.	INC.	PORCENTAJE	TOTAL

5.5 TOTAL A PAGAR	72.251.-

6. OBSERVACIONES

7. FECHA Y LUGAR DE PRESENTACION

DIA	MES	AÑO	LUGAR

8. FORMA DE PAGO

CHEQUE Nº	BANCO
EFECTIVO	
MIXTO	

MINISTERIO DE HACIENDA
SUBSECRETARIA DE ESTADO DE ADMINIST. FINANCIERA
DIRECCION GENERAL DEL TESORO PUBLICO
REPUBLICA DEL PARAGUAY
PAZ Y JUSTICIA

ALBERTO REINAL
Cajero

PODER JUDICIAL
LEY 669/95

Firma y sello Tasa Judicial

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 593 / 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

Firma y sello del Profesional
Declaro bajo fe de juramento que los datos consignados son correctos y completos

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original a la vista - CONSTE.

ALEJANDRO DOLDAN PEREZ
ESCRIBANO PUBLICO
REG. Nº 570
B. CONSTANT 595 - 4º D
TEL.: 448.227
Asunción - Paraguay

Recibí 21/01/09 -

1888086

Josefina

Fecha y hora Entrada:**08/01/2009 12:15:15**

Tipo Trabajo:

Tipo Oficio:

Demandado: Demandante:

Titular/Propietario : **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT Y OTRO**

N° Liquidación:**4015647** Monto Liquidación: **72251**

Interviniente/Solicitante:**ALEJANDRO MIGUEL DOLDAN PEREZ**

N° Hoja Seguridad:**2379436** N° Minuta: **0** N° Formulario: **2379436**

Ent. Anterior: Ent.Nueva:

Liquidaciones Asociadas:

Sección: **Poderes y Buques**

Poderes (Especial)

T.E. Poder Especial

Otras Secciones: Sección Comercio

Copia p/Registro Público e_pacher_su j_cespedes